

臺中市政府公務出國或赴大陸地區報告提要

類別：其他

出國報告名稱：2013年臺中市雙十國民中學海峽兩岸音樂藝術文化交流 ● 含附件： <input type="checkbox"/> 是 <input checked="" type="checkbox"/> 否	
出國計畫主辦機關：臺中市雙十國民中學 聯絡人：魏淑媛 電話：22334445-743	
出國人員姓名/服務機關/單位/職稱 吳榕峯/臺中市教育局/教育局長 林百脩/臺中市雙十國民中學/校長室/校長 魏淑媛/臺中市雙十國民中學/輔導室/主任 鄭清俊/臺中市雙十國民中學/教務處/主任 潘俊良/臺中市雙十國民中學/學務處/主任 王志華/臺中市雙十國民中學/總務處/主任： 何瑞芬/臺中市雙十國民中學/輔導室/特教組長 陳麗鄉/臺中市雙十國民中學/音樂班/導師 廖婉秀/臺中市雙十國民中學/音樂班/導師 嚴育玲/臺中市雙十國民中學/音樂班/導師 林麗玲/臺中市雙十國民中學/音樂班/導師 廖素真/臺中市雙十國民中學/總務處/工友 以及外聘樂團指揮和學生 128 人等	
出國類別：其他 <input type="checkbox"/> 出席國際會議 <input type="checkbox"/> 業務接洽 <input checked="" type="checkbox"/> 表演 <input checked="" type="checkbox"/> 比賽 <input type="checkbox"/> 競技 <input type="checkbox"/> 洽展 <input type="checkbox"/> 海外檢測 <input type="checkbox"/> _____	
出國期間：102 年 2 月 18 日 至 102 年 2 月 24 日	出國地區：大陸廈門市
報告日期：102 年 3 月 24 日	

內容摘要：(500字以上) [內容應包含目的、過程、心得、建議。(各機關可依需要自行增加項目)]

壹、目的：

在天涯若比鄰的今日，兩岸一水之隔，60年不識彼此。

為促進兩校學子在自然、科學、人文、藝術等各領域學習上，能互動交流及切磋琢磨；並增進學生對兩岸管弦、國樂教學技巧之認識，與從事有關音樂教育、表演藝術，及其他學術文化相關面向的經驗分享等。

貳、過程

雙十國中於2006年7月莊煥綱校長任內，首度與大陸雙十中學展開兩岸雙十音樂文化交流；2009年9月再度應邀前往；2013年2月為第3屆兩岸雙十音樂文化祭之交流盛事。

參、預期效益

期望能促進兩校學子在自然、科學、人文、藝術等各領域學習上之互動交流及切磋琢磨；並增進學生對兩岸管弦、國樂教學技巧之認識，與從事有關音樂教育、表演藝術，及其他學術文化相關面向的增廣見聞。

肆、建議

- 一. 在興建新的藝術建築時，也能加入一些情感的軟體元素：例如，有朝一日，我們的音樂班大樓若要改建，在設計內部空間時，能考慮表演廳的舞臺是類似廈門閩南歌劇院之移動舞臺；表演團隊出場時，猶如一葉扁舟似地，悄然滑出在觀眾眼前，那種意境之美盡在不言中呀！及布幕的設計也希望是更立體、新穎的。
- 二. 希望以後能再多安排機會讓學生出去大陸，或國外參加各種展演或比賽，以拓展學生胸襟及視野。

伍、心得

這次參加廈門展演，看到閩南歌劇院的新穎設計，流暢的舞臺設備，是我臺中市中山堂舞臺，所望塵莫及之處；當幕起時，我校管弦樂團出場，移動舞臺有如一葉扁舟，慢慢滑出就定位，然後林文也指揮，手執指揮棒，輕輕一指，活潑、跳躍的音符，陡然滑落；那種氛圍有如白居易琵琶行詩中所描述之“大珠小珠落玉盤”之天籟音律。

當演奏結束，舞臺則有如海上孤帆翩然離去，此情此景憾動在座多少人心啊！來賓席上竟有人潸然淚下耶！這些舞臺境感的鋪陳設計元素，在在都是自認超越對岸軟硬體數十年的我們，需要再省思之處。希望市府主管文化部門的長官，能在興建新的藝術建築時，也能加入一些情感的軟體元素。

我校國樂團是參加對岸的展演，相當於臺灣的比賽性質，其地點是在建發音樂廳。這座音樂廳，是非常新穎的現代建築；但是，在這裡我看到的，卻是大陸對傳統文化不遺餘力的保存及呵護；如參賽者有演出毛澤東統治下的戲劇表現者、有農村的民俗活動、有農村時令、農忙活動之戲劇者。而這些參賽者皆來自大陸各省的中小學菁英隊伍，他們對比賽練習的態度及精神的投入，尤其是對帶隊老師或教練的交代事項，尊從度之高，是令人佩服的。這也是我們自認民主的臺灣學生需要再教育的一環。

對岸在短短幾年間就進步這麼多，我們一定要迎頭趕上，不能再固步自封，一定要大步向前才可以繼續保持領先者的步伐。

陸、活動照片：



2/18抵達廈門翔鷺大飯店合照



廈門雙十中學陳校長致歡迎詞



我校林百脩校長上臺致謝詞



臺中雙十國中、廈門雙十中學校長互相致贈禮物



林百脩校長致贈禮物給雙十中學前陳校長



林百脩校長致贈禮物給雙十中學現任陳校長



林百脩校長致贈臺中名產給雙十中學陳校長



林百脩校長致贈臺中名產給雙十中學蘇副校長



雙十中學蘇副校長致贈陶笛給我校學生由林百脩校長代領



林百脩校長試吹陶笛



廈門雙十中學蘇副校長致歡迎詞



廈門雙十中學學生在開幕式表演臺灣原住民舞蹈



臺中雙十國中管弦樂團學生在開幕式表演



臺中雙十國中管弦樂團學生在開幕式表演



廈門雙十中學學生穿著臺中雙十國中校服在開幕式表演舞蹈



臺中雙十國中管弦樂團學生在開幕式表演



育局吳榕峰局長率國樂團抵達東渡港口



教育局吳榕峰局長、林百脩校長，率國樂團抵達東渡港口，廈門雙十陳校長親自
接待



國樂團指揮洪佩珍老師和廈門雙十前陳校長握手問候



國樂團員和局長林校長以及廈門雙十中學校長在東渡渡輪口合照



臺中雙十管弦樂團、國樂團及所有師生在廈門大學合照



臺中雙十國樂團在歡迎餐會上小露身手



臺中雙十國樂團在歡迎餐會上小露身手



臺中雙十國樂團二胡、笙合奏



林百脩校長致贈臺中名產給廈門市的領導



國樂團展演前等待上場之場景



國樂團展演走位【彩排】場景



絲竹展演彩排



國樂團展演結束出場



離開廈門回臺灣前與廈門中學陳校長及接待人員在五通渡輪口合照